

(17) Alcohol Use Disorders Identification Test (AUDIT) の日本語訳

現在の飲酒が及ぼす可能性の高い「危険な飲酒」を同定する目的として用いられる AUDIT の日本語訳を示す。AUDIT の評価スコアの解釈は地域や文化により異なるが、10 個の選択肢の合計点で評価し、Primary Health Care European Project on Alcohol (PHEPA)によれば 8 点以上を「危険な飲酒」とし、20 点以上をアルコール依存症の可能性ありとしている。神奈川県、5 都道府県の調査では 8 点以上を「危険な飲酒」とし、15 点以上を「アルコール依存症の疑いがある」としている。また、スウェーデンの調査では、8 点以上を「飲酒問題が中等度」とし、15 点以上を「飲酒問題が重篤」としている。

	0	1	2	3	4 (点)
アルコールをどのくらいの頻度で飲みますか？	飲まない	月に1度以下	月に2~4度	週に2~3度	週に4度以上
飲酒する時は通常どのくらいの量を飲みますか？	1~2 単位*	3~4 単位	5~6 単位	7~9 単位	10 単位~
1度に6単位以上の飲酒がどのくらいの頻度でありますか？	ない	月に1度未満	月に1度	週に1度	ほぼ毎日
過去1年間に、飲み始めると止められなかったことが、どのくらいの頻度でありましたか？	ない	月に1度未満	月に1度	週に1度	ほぼ毎日
過去1年間に、普通だで行えることを飲酒したためにできなかったことが、どのくらいありましたか？	ない	月に1度未満	月に1度	週に1度	ほぼ毎日
過去1年間に、深酒の後体調を整えるために、朝迎え酒をせねばならなかったことが、どのくらいの頻度でありましたか？	ない	月に1度未満	月に1度	週に1度	ほぼ毎日
過去1年間に、飲酒後罪悪感や自責の念にかられたことが、どのくらいの頻度でありましたか？	ない	月に1度未満	月に1度	週に1度	ほぼ毎日
過去1年間に、飲酒のため前夜の出来事を思い出せなかったことがどのくらいありましたか？	ない	月に1度未満	月に1度	週に1度	ほぼ毎日
あなたの飲酒のために、あなた自身か他の誰かがけがをしたことがありますか？	ない		有(ここ1年無)		有(ここ1年有)
肉親や親戚、友人、医師、又は他の健康管理に携わる人が、あなたの飲酒について心配したり、飲酒量を減らすように勧めたりしたことがありますか？	ない		有(ここ1年無)		有(ここ1年有)

*1 単位=アルコール 10 g